

CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN PAN

PAN GROUP JSC.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số/No.: 42.18/PAN-CV


Long An, ngày 9 tháng 5 năm 2018
Long An, day 9 month 5 year 2018

**CÔNG BỐ THÔNG TIN
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ
NƯỚC VÀ SGDCK TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON
THE STATE SECURITIES
COMMISSION'S PORTAL AND
HOCHIMINH STOCK EXCHANGE'S
PORTAL**

Kính gửi/ To:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ *The State Securities Commission*
- Sở Giao dịch chứng khoán TP.HCM/ *Hochiminh Stock Exchange*

- 
- Tên tổ chức / *Organization name*: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN PAN
 - Mã chứng khoán/ *Securities Symbol*: PAN
 - Địa chỉ trụ sở chính/ *Address*: Lô A1-9, đường VL3, KCN Vĩnh Lộc 2, Xã Long Hiệp, Huyện Bến Lức, Tỉnh Long An, Việt Nam
 - Điện thoại/ *Telephone*:
 - Fax:
 - Người thực hiện công bố thông tin/ *Submitted by*: Ông/Mr. Nguyễn Khắc Hải
Chức vụ/ *Position*: Tổng Giám đốc.
- Loại thông tin công bố : định kỳ bất thường 24h theo yêu cầu
Information disclosure type: Periodic Irregular 24 hours On demand

Nội dung thông tin công bố (*)/ Content of Information disclosure (*):

Đăng kí Bà Nguyễn Thị Trà My là người được ủy quyền công bố thông tin của Công ty Cổ phần tập đoàn PAN kể từ ngày 10 tháng 5 năm 2018.
Register Ms. Nguyen Thi Tra My as person being authorized to disclose information since 10th May 2018.

Thông tin này sẽ được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 09/05/2018 tại đường dẫn: <http://www.thepangroup.vn>
This information was disclosed on Company/Fund's Potral on date 09/05/2018 Available at: http://www.thepangroup.vn

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./

I declare that all information provided in this paper is true and accurate; I shall be legally responsible for any misrepresentation.

Tài liệu đính kèm/

Attachment:

Giấy ủy quyền thực hiện công bố
thoogn tin số 41.18/PAN-CV

Power of Attorney to disclose
information number 41.18/PAN-
CV

Đại diện tổ chức

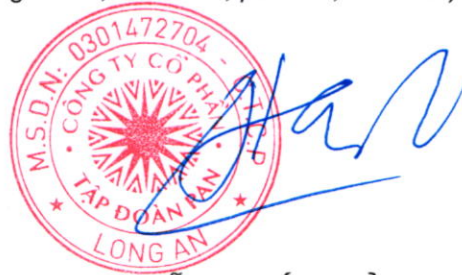
Công ty Cổ phần Tập đoàn PAN

Người UQ CBTT

Party authorized to disclose information

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)

(Signature, full name, position, and seal)



NGUYỄN KHẮC HẢI



CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN PAN

THE PAN GROUP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số: 41.18/PAN-CV
No:

Long An ngày 9 tháng 5 năm 2018
....., month ... day year

GIẤY ỦY QUYỀN THỰC HIỆN CÔNG BỐ THÔNG TIN *
POWER OF ATTORNEY TO DISCLOSE INFORMATION *

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch chứng khoán

To: - The State Securities Commission
- The Stock Exchange

I. Bên ủy quyền (sau đây gọi là “Bên A”) (là tổ chức có nghĩa vụ công bố thông tin)/Mandator (hereinafter referred to as “Party A” - is a company, organization subject to disclosure information):

- Tên giao dịch của tổ chức, công ty/ Trading name of organization, company:

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN PAN

- Mã chứng khoán/Securities code: **PAN**

- Địa chỉ liên lạc/Address: **Lô A1-9, Đường VL3, KCN Vĩnh Lộc 2, Xã Long Hiệp, Huyện Bến Lức, Tỉnh Long An**

- Điện thoại/Telephone: **(0272) 3630218** - Email: **info@thepangroup.vn**

- Website: **thepangroup.vn**

II. Bên được ủy quyền (sau đây gọi là “Bên B”) /Authorized party (hereinafter referred to as “Party B”):

- Ông (Bà)/Mr (Ms/Mrs): **Bà Nguyễn Thị Trà My**

- Số CMND (hoặc số hộ chiếu)/ID card No. (or Passport No.):

- Địa chỉ thường trú/ Permanent residence:

- Chức vụ tại tổ chức, công ty/ Position in the organization, company: **Tổng Giám đốc**

* Áp dụng cho đối tượng công bố thông tin là tổ chức
Applied for companies/organizations in charge of information disclosure



độc

III. Nội dung ủy quyền (Content of authorization):

- Bên A ủy quyền cho Bên B làm “Người được ủy quyền công bố thông tin” của Bên A/*Party B is appointed as the “Authorized person to disclose information” of Party A.*

- Bên B có trách nhiệm thay mặt Bên A thực hiện nghĩa vụ công bố thông tin đầy đủ, chính xác và kịp thời theo quy định pháp luật.

Party B is responsible on behalf of Party A to perform the disclosure obligations fully, accurately and promptly in accordance with the law.

Giấy ủy quyền này có hiệu lực kể từ ngày/ *This Power of Attorney shall take effect from 10/05/2018* đến khi có thông báo hủy bỏ bằng văn bản của/ *until a written notice of revocation is submitted by CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN PAN* (Tên tổ chức, công ty, công ty quản lý quỹ)/ *(Name of organization, company/ Name of fund management company).*

BÊN A /PARTY A
NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT/
LEGAL REPRESENTATIVE

BÊN B /PARTY B



Nguyễn Duy Hưng
CHỦ TỊCH HĐQT

Tài liệu đính kèm/Attachments:

- Bản cung cấp thông tin người được ủy quyền công bố thông tin /*Curriculum vitae of the authorized person to disclose information.*